**Phaåm 2: NHÖ LAI GIÔÙI**

Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–Sau khi Ñöùc Theá Toân Nieát-baøn, neáu xaây chuøa, laäp thaùp, taïo töôïng cuùng döôøng, thì coâng ñöùc phöôùc baùo khoâng theå suy löôøng ñöôïc, duøng soá nhö vi traàn cuõng khoâng theå naøo tính heát ñöôïc. Vì sao? Naøy A-nan! Nhö Lai laø hieám coù, laø khoâng theå nghó baøn. Vì sao? Vì coõi giôùi, vì taùnh laø khoâng theå nghó baøn; vì Boà-ñeà, vì söï chöùng ñaéc laø khoâng nghó baøn, vì coâng ñöùc, vì phaùp laø khoâng theå nghó baøn; vì lôïi ích, vì haønh söï laø khoâng theå nghó baøn.

Naøy A-nan! Theá naøo laø Nhö Lai giôùi? Vì sao Nhö Lai laø giôùi khoâng theå nghó baøn? Naøy A-nan! Taát caû chuùng sinh ñeàu coù aám nhaäp vaøo giôùi, caùc loaïi töôùng thuø thaéng hieän ra, ôû beân trong, beân ngoaøi, thôøi tieát töø xöa tieáp nhau lieân tuïc, phaùp ñaït ñöôïc heát söùc saùng toû nhieäm maàu. Nôi ñaây, taâm yù thöùc khoâng theå duyeân khôûi; xem xeùt, hieåu, phaân bieät, khoâng theå duyeân khôûi; söï suy nghó khoâng chaân chaùnh, khoâng theå duyeân khôûi. Neáu xa lìa suy nghó khoâng chaân chaùnh, thì phaùp khoâng khôûi voâ minh. Neáu khoâng khôûi voâ minh, ñoù laø phaùp chaúng coù möôøi hai phaàn duyeân khôûi. Neáu chaúng coù möôøi hai phaàn duyeân khôûi, thì phaùp khoâng töôùng. Neáu laø voâ töôùng, thì phaùp aáy chaúng do söï taïo taùc maø ra; noù khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng giaûm, khoâng heát; noù thöôøng, haèng, tòch, truï, baûn taùnh trong saïch, khoâng bò dính maéc, lìa xa, khoâng nhô baån, vöôït ra vaø giaûi thoaùt khoûi maøng phieàn naõo, chaùnh thuaän töông öng vôùi phaùp Nhö Lai; traûi qua haèng sa soá, khoâng rôøi nhau, khoâng xaû, trí khoâng theå nghó baøn.

Naøy A-nan! Ví nhö ngoïc chaâu Nhö yù voâ giaù, trang nghieâm, loäng

laãy, ñaùng yeâu, saùng trong, vì theå noù troøn saïch, khoâng coù nhô baån. Neáu ñem boû vaøo choã buøn nhô, traûi qua traêm ngaøn kieáp, neáu coù ngöôøi naøo nhaët laáy, ñem röûa saïch, giöõ gìn, khoâng ñeå rôi rôùt thì haït baùu Nhö yù aáy, ñaõ ñöôïc röûa saïch, giöõ gìn; noù trôû laïi söï trong saïch, khoâng maát ñi söï quyù baùu. Nhö vaäy, naøy A-nan! Khi xöa coøn ôû nhaân ñòa, taát caû Nhö Lai ñeàu bieát coõi chuùng sinh, töï taùnh laø trong saïch, bò nhieãm ñuïc bôûi khaùch traàn phieàn naõo; neân chö Phaät Nhö Lai ñeàu nghó: “Khaùch traàn phieàn naõo khoâng nhaäp vaøo trong coõi trong saïch cuûa chuùng sinh ñöôïc. Phieàn naõo dô baån naøy, che laáp beân ngoaøi. Nhöõng suy nghó giaû

doái keát hôïp laïi, khôûi leân; chuùng ta coù theå vì taát caû chuùng sinh, noùi phaùp saâu xa, maàu nhieäm, ñeå tröø chöôùng ngaïi cuûa phieàn naõo, khoâng neân sinh taâm thaáp heøn, maø phaûi roäng löôïng; phaûi sinh taâm toân troïng ñoái vôùi chuùng sinh, khôûi Ñaïi sö kính, khôûi Baùt-nhaõ, khôûi Xaø-na, khôûi ñaïi Bi.” Döïa vaøo naêm phaùp naøy, haøng Boà-taùt ñöôïc nhaäp vaøo ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån. Haøng Boà-taùt naøy, laïi suy nghó: Phieàn naõo nhô baån naøy, khoâng coù naêng löïc, khoâng töông öng vôùi goác reã phieàn naõo, khoâng chaân thaät, voán khoâng döïa vaøo baûn xöù, voán raát trong saïch, theá neân khoâng goác. Nhöõng suy nghó giaû doái, nhöõng thoùi quen ñieân ñaûo khôûi leân, nhö ñaát, nöôùc, gioù döïa vaøo goác maø ñöôïc toàn taïi. Goác naøy, khoâng choã döïa; phieàn naõo cuõng nhö vaäy, khoâng coù choã döïa chaân thaät. Neáu bieát moät caùch ñuùng ñaén, quaùn saùt suy nghó moät caùch chaân chính, thì caùc phieàn naõo naøy, khoâng khôûi leân söï traùi nghòch. Nay ta neân xem xeùt khieán caùc phieàn naõo khoâng laøm ta dính maéc. Neáu nhö coù phieàn naõo, maø ta khoâng bò dính maéc, thì goïi laø ñieàu laønh. Coøn neáu laøm cho chuùng ta chaáp vaøo caùi nhieãm cuûa phieàn naõo, thì laøm sao coù theå thuyeát phaùp, côûi boû söï troùi buoäc cuûa phieàn naõo, cho chuùng sinh ñöôïc. Do ñoù, nay ta neân xaû boû phieàn naõo, neân noùi chaùnh phaùp, ñeå thaùo gôõ söï troùi buoäc cuûa phieàn naõo cho chuùng sinh. Neáu nhö coù phieàn naõo laøm cho sinh töû lieân tuïc, laïi töông öng vôùi caên laønh, thì loaïi phieàn naõo naøy, ta neân thaâu toùm vaø giöõ laáy, vì ñeå thaønh thuïc chuùng sinh, vì ñeå thaønh thuïc Phaät phaùp. Nhö vaäy, A-nan! Khi coøn trong nhaân ñòa, Nhö Lai nöông vaøo nhö thaät maø bieát, nöông vaøo khaû naêng maø tu, thaáu ñaït caûnh giôùi cuûa Nhö Lai, khoâng nhieãm, khoâng chaáp, coù khaû naêng nhaäp vaøo vaø troâi laên trong sinh töû, maø chaúng phaûi laø do söï troùi buoäc cuûa phieàn naõo, chöùng ñöôïc phöông tieän roäng lôùn, truï vaøo nôi voâ truï, Nieát-baøn vaéng laëng, mau ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

A-nan! Nhö Lai giôùi naøy voâ löôïng, voâ bieân. Nôi maø caùc phieàn

naõo aån chöùa, töø voâ thuûy, troâi laên theo doøng sinh töû, chìm ñaém troâi noåi trong saùu ñöôøng, ta goïi ñoù laø coõi chuùng sinh.

Naøy A-nan! Chuùng sinh giôùi naøy, töø nôi caùi khoå sinh töû, maø khôûi leân söï nhaøm chaùn, loaïi tröø söï ham muoán cuûa saùu traàn, döïa vaøo söï thu giöõ cuûa taùm vaïn boán ngaøn phaùp moân, cuûa möôøi phaùp Ba-la- maät, tu ñaïo Boà-ñeà, ta noùi ñoù laø Boà-taùt.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Naøy A-nan! Chuùng sinh giôùi naøy, ñaõ thoaùt ra khoûi caùi maøng phieàn naõo, ñaõ vöôït qua taát caû khoå, tröø saïch moïi nhô baån, roát raùo, vaéng laëng, saùng ngôøi, trong saïch. Vì nguyeän kieán ñoái vôùi caùc chuùng sinh, vì phaùp vi dieäu thöôïng ñòa, vì Nhaát thieát trí ñòa, vì heát thaûy voâ ngaïi. Truï vaøo trong phaùp aáy, ñöa ñeán quaû vò cuøng toät, ñaéc phaùp vöông ñaïi töï taïi löïc, ta noùi ñoù laø Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy A-nan! Nhö Lai giôùi naøy, xöa nay vaéng laëng, thaûy ñeàu khoâng trôû ngaïi, töï taïi ôû taát caû nôi trong ba vò. Ví nhö hö khoâng taát caû caùc loaïi maøu saéc, thì khoâng theå naøo che, khoâng theå phuû ñaày, khoâng theå bít laáp ñöôïc. Nhö nhöõng thöù ñaát, vaøng, baïc ôû trong hö khoâng, cuõng ñeàu khoâng coù söï ngaên ngaïi; Nhö Lai giôùi cuõng laïi nhö vaäy, ñoái vôùi taát caû nôi ôû trong ba vò, thaûy ñeàu khoâng coù söï ngaên ngaïi. Naøy A- nan! Khi coøn ôû nhaân ñòa, taát caû caùc Ñöùc Nhö Lai, döïa vaøo nhö thaät maø bieát, döïa vaøo khaû naêng maø tu, xem naêm thöù coâng ñöùc cuûa Nhö Lai giôùi, laø khoâng theå noùi khoâng hai töôùng, xem caûnh giôùi khoâng moät khoâng khaùc, vöôït qua thaáy hieåu, taát caû xöù ñeàu moät vò. Haøng Boà-taùt, tröø chuùng sinh töôùng, tröø phaùp dò töôùng, tröø ñaïi kieát töôùng. ÔÛ trong söï lieân tuïc cuûa chuùng sinh, caùc vò, döïa vaøo trí khoâng ngaïi maø quaùn Nhö Lai giôùi, roài khôûi leân yù kyø laï: “Chao oâi, chuùng sinh! Nhö Lai ôû trong ngay thaân cuûa chuùng sinh, theo lyù thì khoâng theå naøo thaáy ñöôïc.” Theá cho neân, ta noùi ñaày ñuû caùc phaàn thaùnh ñaïo, côûi môû söï che laáp troùi buoäc töø voâ thuûy, khieán cho caùc chuùng sinh nhaân söùc Thaùnh ñaïo maø phaù tröø söï troùi buoäc, töï mình coù theå chöùng kieán ñöôïc söï bình ñaúng chaân thaät cuûa Nhö Lai ñuùng nhö lyù. Vì sao nhö vaäy? Vì taát caû chuùng sinh, bò raøng buoäc bôûi söï chaáp töôùng, neân khoâng nhaän thöùc ñöôïc Nhö Lai, khoâng ñaït ñöôïc Nhö Lai, khoâng thaáy ñöôïc Nhö Lai. A-nan! Khi xöa coøn ôû nhaân ñòa, Nhö Lai quaùn saùt, thoâng suoát, thaáu roõ ñöôïc Nhö Lai giôùi, hieåu ñöôïc moät caùch ñuùng ñaén veà caùc phaùp, laø thaûy ñeàu bình ñaúng, chính mình chuyeån baùnh xe phaùp Voâ thöôïng vi dieäu, tröïc tieáp thaønh thuïc chuùng thaùnh ñeä töû, voâ löôïng, voâ bieân, cung kính vaây quanh, truï vaøo Voâ dö Nieát-baøn maùt meû, cho ñeán theá giôùi cuøng taän, cuõng khoâng boû laøm vieäc lôïi ích cho chuùng sinh.

Naøy A-nan! Nhö Lai giôùi naøy, töï taùnh trong saïch, khoâng coù

töôùng khaùc, khoâng coù söï sai bieät ñoái vôùi chuùng sinh, maø laïi heát söùc bình ñaúng, trong maùt, thaám nhuaàn, heát söùc laø nhu hieàn töông öng vôùi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

hoï. A-nan! Gioáng nhö töï taùnh cuûa nöôùc laø thaám nhuaàn. Noù coù theå nhieáp, coù theå thaám nhuaàn, coù theå laøm phaùt trieån taát caû nhöõng caây coû, caây thuoác. Nhö vaäy, naøy A-nan! Khi coøn ôû nhaân ñòa taát caû chö Phaät ñeàu döïa vaøo Nhö Lai giôùi, maø tu haønh caên laønh, laøm lôïi ích cho chuùng sinh. Vì vieäc naøy, maø caùc ngaøi phaûi trôû laïi nhaäp vaøo ba coõi, hieän sinh, giaø, beänh, cheát. Theá neân, nhöõng khoå veà sinh, giaø... cuûa caùc vò Boà-taùt chaúng phaûi chaân thaät maø coù. Vì sao? Vì caùc vò ñaõ thaáy ñöôïc nhö thaät veà Nhö Lai giôùi roài. A-nan! Ví nhö coù oâng tröôûng giaû giaøu, chæ coù moät caäu con trai, ngay thaúng, thoâng minh. OÂng ta thöông yeâu, troâng noâm, nuoâi döôõng con mình, tình khoâng taïm boû. Vì coøn nhoû, ham vui chaïy nhaûy, ñöùa treû naøy, baát ngôø tröôït chaân, teù xuoáng haàm phaân saâu lôùn, nôi thaây cheát sình tröôùng, muïc raõ, hoâi thoái. Thaáy con rôùt xuoáng haàm, ngöôøi meï cuûa ñöùa beù naøy, cuøng caùc hoï haøng hoaûng sôï la to: “Trôøi ôi, ñau ñôùn thay! AÂu saàu khoå naõo thay!” Maëc duø xoùt thöông keâu gaøo, nhöng nhöõng ngöôøi naøy, baûn thaân khoâng ñuû khaû naêng, laïi khieáp nhöôïc, khoâng daùm xuoáng haàm phaân saâu aáy, ñeå cöùu thaèng beù kia leân. Khi aáy, oâng tröôûng giaû voäi vaøng veà nhaø. Vì loøng thöông con quaù ñoãi, khoâng ngaïi sôï hoâi haùm nhô baån, oâng ta töï xuoáng haàm, maø vôùt thaèng beù leân. Nhö vaäy, A-nan! Ta neâu ví duï naøy laø muoán laøm roõ nghóa chaân thaät. Nhöõng ñieàu ta noùi nhö thaây cheát haàm phaân thì ví nhö ba coõi; ñöùa con aáy thì ví cho haøng chuùng sinh phaøm phu; ngöôøi meï vaø nhöõng hoï haøng thì ví nhö haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc; haøng Nhò thöøa naøy, maëc duø thaáy chuùng sinh troâi noåi ñaém chìm trong sinh töû, buoàn raàu, thöông xoùt, than thôû, nhöng laïi khoâng ñuû naêng löïc ñeå cöùu vôùt, giuùp hoï thoaùt khoûi. OÂng tröôûng giaû giaøu coù kia, chính laø haøng Boà-taùt naøy. Nhöõng vò ñaáy, ñaõ khoâng coøn taâm nhô baån nöõa, ñaõ chöùng thaáy ñöôïc phaùp chöa töøng hoïc, roài laïi nhaäp vaøi nôi sinh töû, hoâi haùm, maø hieän thoï thaân, cöùu vôùt chuùng sinh.

A-nan! OÂng neân bieát, loøng ñaïi Bi cuûa haøng Boà-taùt nhö vaày, thaät

hieám coù, khoâng theå noùi ñöôïc. Haøng Boà-taùt ñaây ñaõ vöôït ra ba coõi, côûi boû moïi raøng buoäc; laïi vaøo ba coõi thoï sinh trong ba coõi, nhôø nöông theo phöông tieän thieän xaûo, naém giöõ Baùt-nhaõ ba-la-maät, dieãn thuyeát chaùnh phaùp, dieät khoå cho chuùng sinh duø coù phieàn naõo cuõng khoâng theå naøo vaáy baån.

A-nan! Ñoù laø vì oai thaàn lôùn cuûa giôùi cuûa Nhö Lai naøy, khoâng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñoåi khaùc, meàm deûo, thaám nhuaàn.

A-nan! OÂng neân bieát! Chuùng sinh giôùi naøy, chính laø taùnh cuûa caùc baäc Thaùnh; khoâng tu, khoâng phaûi laø khoâng tu; khoâng haønh, khoâng phaûi laø khoâng haønh; khoâng taâm, khoâng coù taâm phaùp; khoâng nghieäp, khoâng coù quaû baùo, khoâng khoå, khoâng vui, thì môùi nhaäp vaøo ñöôïc coõi naøy. Taùnh naøy bình ñaúng, noù khoâng coù töôùng khaùc, noù xa lìa; noù tuøy theo; noù roäng lôùn, noù khoâng ngaõ sôû, noù khoâng cao thaáp, noù chaân thaät, noù voâ taän, noù thöôøng truï, noù saùng trong.

Naøy A-nan! Theá naøo goïi taùnh naøy, laø taùnh cuûa caùc baäc Thaùnh? Vì duyeân vaøo taùnh naøy, maø taát caû thaùnh phaùp ñöôïc thaønh töïu, vì döïa vaøo taùnh naøy, maø taát caû Thaùnh nhaân ñöôïc hieån hieän, theá cho neân, ta môùi noùi, taùnh ñaây, chính laø taùnh cuûa caùc baäc Thaùnh.

Naøy A-nan! Nay ta noùi veà taùnh cuûa Nhö Lai. Traûi qua haèng sa soá, taát caû Nhö Lai baát coäng chaân thaät, töø phaùp naøy ra, maø ñöôïc hieån hieän, neân goïi laø Nhö Lai giôùi. Vì tin öa, heát loøng kính troïng chaùnh thuyeát, neân thaân giôùi, ñònh, tueä cuûa taát caû caùc baäc Thaùnh hieàn, lieàn ñöôïc thaønh töïu. Bôûi theá, phaùp naøy ñöôïc goïi laø Phaùp thaân. Phaùp ñaây, laø phaùp cuøng toùm thaâu, khoâng cuøng lìa, khoâng xaû boû trí, chaúng coù hieåu bieát; noù laø y, laø trì, laø xöù. Hoaëc laø phaùp naøy khoâng cuøng thaâu toùm maø cuøng lìa, xaû boû trí, coù hieåu bieát cuõng laø y, laø trì, laø xöù. Theá neân, ta noùi: Vì taát caû taïng phaùp khoâng ñoåi khaùc cho neân goïi laø Nhö nhö; vì khoâng ñieân ñaûo, neân goïi laø thaät teá; vì vöôït thoaùt taát caû töôùng, cho neân goïi laø Nieát-baøn. Vì caùi nôi, maø caùc Thaùnh nhaân haønh trì, laø caûnh giôùi voâ phaân bieät trí cho neân ñöôïc goïi laø Ñeä nhaát nghóa.

A-nan! Nhö Lai giôùi aáy, chaúng coù chaúng khoâng, khoâng ñuïc, khoâng saïch, töï taùnh trong saùng, khoâng dô baån. Theá neân, oâng phaûi hoïc

taäp.

Naøy A-nan! Theá naøo laø Nhö Lai caûnh giôùi khoâng theå nghó baøn? A-nan! Nhö Lai giôùi naøy, khi ôû höõu caáu ñòa, thì caû phaùp saïch laãn phaùp khoâng saïch thaûy ñeàu hieän höõu. Nôi ñaây khoâng theå suy nghó, cöù döïa vaøo lyù saâu daøy maø ñöôïc giaûi thoaùt, thaønh A-la-haùn, Bích-chi- phaät thì ñoù chaúng phaûi laø caûnh giôùi Nhö Lai. A-nan! Coù hai loaïi phaùp, khoâng theå thoâng ñaït ñöôïc:

1. Phaùp giôùi cuûa töï taùnh trong saïch, khoâng theå thoâng ñaït.
2. Caùi nhô baån cuûa phieàn naõo laøm chöôùng ngaïi, khoâng theå

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thoâng ñaït.

Duy coù baäc Boà-taùt Baát thoaùi chuyeån töông öng vôùi ñaïi phaùp, laø coù khaû naêng nghe, coù khaû naêng laõnh thoï, coù khaû naêng tu trì. Trong khi ñoù, caùc vò Boà-taùt, Thanh vaên, Duyeân giaùc, nhôø tin theo lôøi Phaät daïy, cho neân môùi bieát ñöôïc phaùp naøy. A-nan! Nhö Lai laø giôùi taùnh, khoâng theå nghó baøn.

M

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)